Miele
TOUJOURS MIEUX

Laver et sécher dans les immeubles locatifs

Pour buanderies communes et appartements

Les lave-linge et sèche-linge Miele constituent la solution idéale pour une buanderie commune tout comme pour un appartement. Les Petits Géants convainquent par leurs programmes courts, les modèles SPECIAL S par leur prix intéressant.

Petits Géants

L'idéal pour laver et sécher
dans les buanderies communes • • • • • • • • • • • • • • • 4

Un traitement hygiénique et en douceur du linge • • • • • • • 6

Lave-linge • 8

Sèche-linge à pompe à chaleur • • • • • • • • • • • • • • • 10

Gamme de produits Petits Géants • • • • • • • • • • • • • • 14

Systèmes de paiement

pour buanderies communes • • • • • • • • • • • • • • • • 16

Systèmes de paiement électronique TMS ou
système de paiement à monnaie • • • • • • • • • • • • • • 17

Possibilités de chargement du Touch Utilisateur • • • • • • • 18

Gamme de systèmes de paiement • • • • • • • • • • • • • • 20

SPECIAL S

L'idéal pour laver et sécher
dans les appartements • • • • • • • • • • • • • • • • • • 22

Gamme de produits SPECIAL S • • • • • • • • • • • • • • • 26

Plus-values Miele

pour gérances et propriétaires • • • • • • • • • • • • • • • 27

Déclarations de marchandises

Petits Géants • 28

SPECIAL S • 29

Miele Professional • 30

MEMBER MINERGIE®

Meilleure qualité de vie, faible consommation d'énergie
Mehr Lebensqualität, tiefer Energieverbrauch

Les Petits Géants – l'idéal pour laver et sécher…

Les lave-linge et sèche-linge installés dans les buanderies communes doivent satisfaire à de nombreuses exigences. Les utilisateurs des appareils les veulent simples d'emploi, opérationnels à tout moment et hygiéniques. Pour les propriétaires, gérants d'immeubles et concierges, un fonctionnement fiable et efficace est certes de rigueur, mais robustesse et longévité sont également primordiales. Les appareils Miele répondent à toutes ces exigences.

Plus-value des Petits Géants

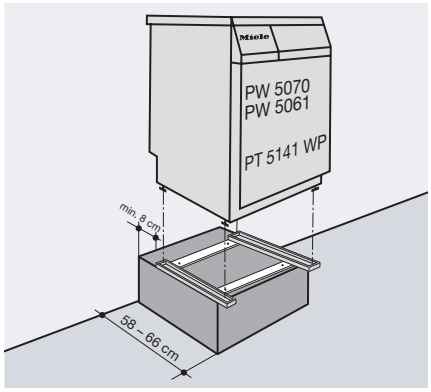
- ✔ Testés pour une durée de vie de 20 ans
- ✔ Puissants et fiables
- ✔ Matériaux de qualité pour une longue préservation de la valeur
- ✔ Dispositif d'entraînement à convertisseur de fréquence pour un fonctionnement silencieux et une faible abrasion
- ✔ Deux corps de chauffe pour des durées de programmes courtes
- ✔ Montage sur cadre facilitant le service
- ✔ Utilisation facile et agréable
- ✔ Sèche-linge parfaitement harmonisé au lave-linge
- ✔ Systèmes de décompte fiables

Robustesse et longévité prolongée

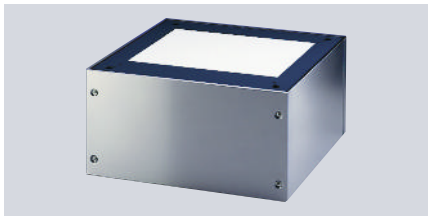
La suspension solide du tambour et la surveillance électronique des balourds assurent un fonctionnement silencieux pendant de nombreuses années. Et avec un poids total de 109 kg, la stabilité du lave-linge est garantie, même à plein régime d'essorage. Les tests pratiqués par Miele portent sur 25000 heures de fonctionnement, ce qui correspond à une durée de vie moyenne de 20 ans.

Aucun problème d'installation, hauteur d'utilisation optimale assurée

Miele a tout prévu : un adaptateur spécial permet d'installer et de fixer le lave-linge et le sèche-linge même sur un socle en béton de moins de 66 cm de profondeur.



Et partout où le socle en béton fait défaut, le socle en inox constitue la solution idéale pour une hauteur d'utilisation optimale.



Diverses possibilités d'installation – une solution gain de place

Selon la place disponible, il est possible d'installer les Petits Géants côte à côte ou de les superposer pour former une colonne lave-linge/sèche-linge gain de place. L'élément d'assemblage WTV permet de fixer le sèche-linge sur le lave-linge de sorte que la colonne lave-linge/sèche-linge ne couvre qu'un demi-mètre carré au sol.

Emaillage direct de qualité résistant aux rayures

Miele est le seul fabricant à émailler ses lave-linge et sèche-linge en direct. Les surfaces conservent ainsi longtemps l'aspect du neuf, puisqu'elles sont protégées de manière optimale contre la corrosion, les rayures et les acides et que leur peinture est résistante.

21 langues au choix

Les indications, messages et réglages sont proposés en 21 langues et apparaissent en texte clair sur l'affichage LCD disposant de trois lignes de texte.

Montage sur cadre facilitant le service

En cas d'intervention du service après-vente, la façade, les parois latérales et le couvercle peuvent être enlevés facilement grâce au montage sur cadre.

Petits Géants – pour un traitement hygiénique et en douceur du linge

Lorsque différents utilisateurs lavent leur linge dans la même machine, les exigences en matière d'hygiène sont particulièrement élevées, car personne n'aimerait se laisser contaminer par la mycose d'un voisin !

Pour des exigences élevées en matière d'hygiène

Le lave-linge PW 5070 CH signale à l'utilisateur que le colocataire précédent vient de laver son linge à moins de 60 °C. Il lui permet ainsi de se protéger contre d'éventuels agents pathogènes ou germes, car il peut maintenant commencer sa lessive par un programme à 60 ou 95 °C, ou bien lancer entre-deux le programme Hygiène, sans linge.

Entretien du linge délicat

Les pull-overs en cachemire même les plus précieux peuvent être confiés au programme de lavage à la main pour la laine, unique en son genre. Le programme de séchage Finish/laine leur restitue ensuite leur moelleux d'origine.

Respect au plus haut point du linge*

Avec sa structure alvéolaire et sa capacité de 1 à 7 kg, le tambour Miele breveté garantit le respect au plus haut point du linge. De plus, aucun corps étranger ne peut pénétrer dans la pompe de vidange grâce au faible diamètre des perforations.

*Brevet européen EP 0935687

Mécanique de lavage novatrice*

Après le démarrage du programme, le tambour tourne d'abord lentement jusqu'à ce que la vitesse maximale la mieux adaptée à la charge soit atteinte. Outre des durées de fonctionnement plus courtes, le démarrage progressif assure une répartition uniforme des textiles dans le tambour. Le linge est traité avec la plus grande douceur et le résultat de lavage est parfait.

*Brevet européen EP 135 49 97 A1

Nouveau : tiroir à produits AutoClean *

Les résidus de détergent peuvent avoir des effets indésirables sur la prochaine lessive. Miele vous propose la solution : lors de chaque programme de lavage, le tiroir à produits AutoClean est rincé automatiquement par plusieurs jets d'eau puissants. Sa surface est conçue de manière à éviter l'adhérence des résidus de détergent. Il reste ainsi parfaitement propre.

*Brevet européen EP 2 022 884 B1

Régulation efficace de la mousse

En cas d'excès de mousse, les lave-linge Miele régulent automatiquement le rythme de lavage, d'essorage et/ou de rinçage. Les meilleurs résultats de lavage et de rinçage sont ainsi garantis, avec une quantité d'eau réduite.

Cuve inox résistante à la corrosion et aux acides

La cuve en inox des lave-linge résiste à la corrosion et aux acides et est fabriquée sans soudures. Elle est soutenue par des amortisseurs ainsi que par quatre ressorts de traction et son équilibre est assuré par un contrepoids en fonte grise. Cela lui assure une longévité prolongée, même à plein régime d'essorage.

Programmes courts

Dans de nombreux immeubles, les locataires ne disposent que d'un seul jour de lessive par semaine. La durée des programmes des Petits Géants joue donc un rôle primordial. Grâce à deux corps de chauffe montés de série, les lave-linge Miele disposent d'une puissance de chauffe supérieure, garantissant ainsi des durées de programmes particulièrement courtes.

Lave-linge PW 5070 CH – un vaste choix de programmes

Sélection confortable des programmes de lavage, tout comme des nombreux programmes spéciaux.

Divers programmes pour divers types de textiles

Avec de nombreux programmes spéciaux tels que Textile foncé, Linge de lit, Jeans, Amidonnage, etc., le lave-linge PW 5070 CH offre une palette variée répondant aux exigences les plus diverses pour l'entretien du linge en douceur. La sélection des programmes standard, tout comme de ceux mentionnés ci-dessus, s'effectue confortablement par un bouton rotatif et des touches.

Meilleures classes d'efficacité énergétique et d'efficacité d'essorage

Le lave-linge PW 5070 CH convainc par ses excellents résultats dans la classe d'efficacité énergétique A+++ et dans la classe d'efficacité d'essorage A.

43 % d'économie d'énergie grâce au raccordement à l'eau chaude

En plus d'un raccordement normal à l'eau froide, le lave-linge PW 5068 CH dispose d'un raccordement à l'eau chaude. Ceci permet de réduire encore la durée des programmes et d'économiser jusqu'à 43 % d'énergie.

Des programmes de lavage et des programmes spéciaux intelligents

Outre les programmes standard, le lave-linge PW 5068 CH propose des programmes spéciaux faciles à utiliser comme Jeans, Linge éponge, Textile foncé, Linge de lit, etc.

Hygiène assurée

Les messages de l'indicateur Hygiène peuvent être affichés en 21 langues. Ils signalent à l'utilisateur que le colocataire précédent vient de laver son linge à moins de 60 °C. Pour prévenir les éventuels agents pathogènes ou germes, il est donc recommandé de commencer sa lessive par un programme à 60 ou 95 °C, ou bien de lancer entre-deux le programme Hygiène, sans linge.

Lave-linge PW 5061 CH – une grande facilité d'utilisation

Ce lave-linge a été doté uniquement et délibérément des programmes les plus importants pour faciliter son utilisation.

Aussi simple que possible

Le PW 5061 CH est équipé des programmes les plus importants afin d'assurer un traitement parfait des différents types de textiles. Par ailleurs, il n'a été doté que d'un nombre limité de programmes spéciaux pour simplifier au maximum son utilisation. Ainsi, son bandeau est aisément compréhensible et tous les programmes se sélectionnent directement au moyen du bouton rotatif.

Meilleures classes d'efficacité énergétique et d'efficacité d'essorage

Le lave-linge PW 5061 CH convainc par ses excellents résultats dans la classe d'efficacité énergétique A+++ et dans la classe d'efficacité d'essorage A.

Des programmes de lavage doux

En plus des programmes standard tels que Blanc/couleurs, Synthétique et Fin, les programmes Lavage à la main/laine et Mini sont proposés au choix.

Des commandes simples

La sélection de programme par mono-bouton à éclairage annulaire et touches permet de sélectionner confortablement les différentes fonctions et les programmes, et de les afficher à l'écran en texte clair.

21 langues au choix

Les messages et réglages peuvent être affichés en 21 langues et apparaissent en texte clair sur l'affichage LCD disposant de trois lignes de texte.

Sèche-linge à pompe à chaleur PT 5141 WP CH

Grâce à la nouvelle technologie de la pompe à chaleur, le séchage atteint une nouvelle dimension dans les buanderies communes. Celle-ci permet en effet de réduire la consommation d'énergie et les coûts d'électricité de 48 %.

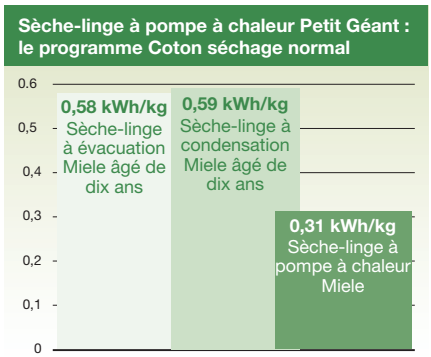
Un investissement judicieux pour l'avenir

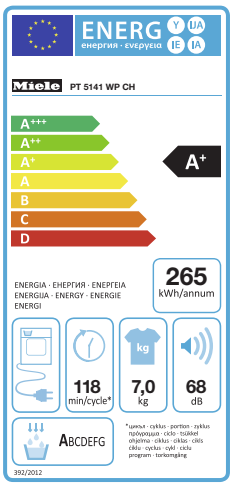
Avec une économie d'énergie de 48 %, l'exploitation de la colonne lave-linge/sèche-linge est gratuite au bout d'une dizaine d'années.

POMPE À CHALEUR

48 % d'économie d'énergie

Dans un sèche-linge à pompe à chaleur, la chaleur est récupérée en circuit fermé, puis utilisée pour sécher le linge en douceur. De classe d'efficacité énergétique A+, le sèche-linge à pompe à chaleur ne consomme que 0,31 kWh/kg dans le programme Coton séchage normal.





Etiquette-énergie pour sèche-linge à pompe à chaleur

Le sèche-linge PT 5141 WP CH de Miele appartient à la classe d'efficacité énergétique A+ et à la classe d'efficacité de condensation A.

Branchement sur l’avenir

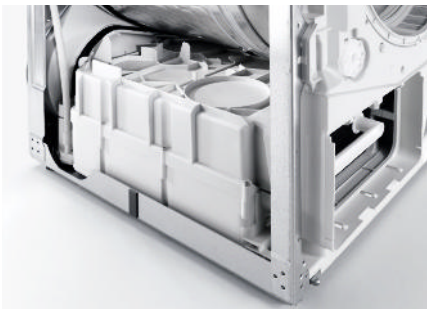
Afin que les appareils Miele, promis à une longue durée de vie, soient toujours au niveau actuel de la technique, Miele a introduit dès 1995 la fonction électronique de mise à jour. Il est ainsi possible d’adapter à tout moment, aux conditions actuelles, les températures de séchage et les durées de programmes des sèche-linge.

Système Perfect Dry économe en énergie

La composition de l’eau et donc sa conductibilité varient d’une région à une autre. Le système Perfect Dry de Miele est en mesure de reconnaître les différentes conductibilités et, se basant sur cette information, de déterminer l’humidité résiduelle du linge. Le programme s’arrêtera ainsi au moment précis où le degré de séchage souhaité sera atteint.

Nettoyage des filtres aisé

Le sèche-linge à pompe à chaleur dispose d’un système de filtration pratique. Les deux filtres à peluches placés dans la porte se nettoient rapidement et facilement. S’il est nécessaire de nettoyer le filtre de socle, un message s’affiche à l’écran.



Protection assurée pour une longue durée de vie et une faible consommation d’énergie

Grâce à un système de filtration intelligent, il n’est plus nécessaire de nettoyer l’échangeur thermique, pièce maîtresse du sèche-linge. Cela garantit une consommation énergétique réduite de manière durable et une longue durée de vie de l’appareil.

A la pointe de la technologie, aussi à l’intérieur

Le nouveau sèche-linge à pompe à chaleur PT 5141 WP CH,
un appareil écologique et économique pour les buanderies communes.

Commandes identiques

Comme le lave-linge, le sèche-linge à pompe à chaleur s’utilise facilement grâce à la sélection par monobouton. Les programmes les plus importants portent le même nom sur les deux appareils.

21 langues au choix

Les indications, messages et réglages sont proposés en 21 langues et apparaissent en texte clair sur l’affichage LCD disposant de trois lignes de texte.

Programmes courts

Le sèche-linge à pompe à chaleur convainc aussi par la courte durée de ses programmes. Un véritable atout, car dans de nombreux immeubles locatifs, les locataires ne disposent que d’un seul jour de lessive par semaine.

Une solution gain de place

Si nécessaire, le sèche-linge à pompe à chaleur PT 5141 WP CH peut être fixé sur un lave-linge au moyen de l'élément d'assemblage WTV, ce qui permet de gagner de la place. La colonne lave-linge/sèche-linge ne couvre ainsi qu'un demi-mètre carré au sol.

Protection du linge grâce aux alvéoles

Avec sa structure alvéolaire et sa capacité de 6,5 kg, le tambour Miele breveté* garantit le respect au plus haut point du linge.

*Brevet européen EP 1 293 594 A1

Automatisme « intelligent » d'inversion de la rotation du tambour

Si une boule de linge se forme à l'intérieur du tambour cela immédiatement détecté par l'automatisme d'inversion de la rotation du tambour, cela est. Au lieu de tourner vers la gauche, le tambour tourne alors durant 15 secondes vers la droite. Ainsi la boule se défait, ce qui permet au linge de sécher uniformément et sans faux plis.

Un séchage à température inférieure ménageant les textiles

A des températures de 25 % inférieures à celles d'un sèche-linge à condensation, les textiles sont séchés en douceur dans le tambour à structure alvéolaire d'une capacité allant jusqu'à 6,5 kg.

Désignation du modèle	Lave-linge PW 5070 CH	Lave-linge PW 5061 CH
Construction, capacité	• Modèle libre avec dessus en acier inox, 1–7 kg • Bandeau incliné, 23° • Charnière de porte à droite • Montage sur cadre	• Modèle libre avec dessus en acier inox, 1–6,5 kg • Bandeau incliné, 23° • Charnière de porte à droite • Montage sur cadre
Commande	• Sélection du programme par monobouton à éclairage annulaire et touches • Programmes de courte durée	• Sélection du programme par monobouton à éclairage annulaire et touches • Programmes de courte durée
Equipement	• Tambour à structure alvéolaire • Fin du programme différée jusqu'à 24 heures • Affichage durée restante et déroulement de programme • Affichage LCD • Affichage en texte clair (21 langues) • Bandeau a/f • Infroissable • Fonction Mémoire • Démarrage progressif • Moteur alternatif • Surveillance des balourds • Eclairage du tambour	• Tambour à structure alvéolaire • Fin du programme différée jusqu'à 24 heures • Affichage durée restante et déroulement de programme • Affichage LCD • Affichage en texte clair (21 langues) • Bandeau a/f • Infroissable • Fonction Mémoire • Démarrage progressif • Moteur alternatif • Surveillance des balourds • Eclairage du tambour
Programmes de lavage	• Blanc/couleurs, 95 °C–30 °C • Coton, 60 °C–40 °C • Synthétique, 60 °C–30 °C • Fin 40 °C–20 °C • Lavage à la main/laine 30 °C–froid • Programme mini, 60 °C–20 °C • Chemises, 60 °C–20 °C • Jeans, 40 °C–froid • Linge éponge, 60 °C–40 °C • Linge de table, 75 °C–40 °C • Linge de lit, 60 °C–40 °C • Textile foncé, 40 °C–froid • Voilages, 40 °C–froid • Oreillers, 60 °C–40 °C • Outdoor, 40 °C–froid • Imperméabiliser, 40 °C–30 °C • Lavage intensif, 95 °C–40 °C	• Blanc/couleurs, 95 °C–30 °C • Coton 60 °C–40 °C • Synthétique, 60 °C–30 °C • Fin 40 °C–20 °C • Lavage à la main/laine 30 °C–froid • Programme mini, 60 °C–20 °C
Programmes supplémentaires	• Programme Hygiène activable • Nettoyer machine	
Options	• Prélavage • Amidonnage • Rinçage • Vidange/essorage	• Prélavage • Rinçage • Vidange/essorage
Essorage	• Vitesse d'essorage de 400 à 1400 t/min • arrêt cuve pleine • sans essorage final	• Vitesse d'essorage de 400 à 1400 t/min • arrêt cuve pleine • sans essorage final
Systèmes de sécurité	• Témoins arrivée d'eau / vidange • Info hygiène	• Témoins arrivée d'eau / vidange
Accessoires de série	• Matériel de fixation • Tuyau racordement à l'eau chaude • Tableau mural avec mode d'emploi abrégé	• Matériel de fixation • Tableau mural avec mode d'emploi abrégé
Accessoires en option	• Systèmes de paiement électronique et accessoires	• Systèmes de paiement électronique et accessoires
Sèche-linge assorti	• PT 5141 WP CH	• PT 5141 WP CH

Désignation du modèle	Sèche-linge à pompe à chaleur PT 5141 WP CH
Construction, capacité	• Modèle libre avec dessus en acier inox, 1–7 kg • Bandeau incliné • Charnière de porte à gauche
Commande	• Sélection du programme par monobouton à éclairage annulaire et touches
Equipement	• Tambour à structure alvéolaire • Fin du programme différée jusqu'à 24 heures • Affichage durée restante et déroulement de programme • Affichage LCD • Affichage en texte clair (21 langues) • Bandeau a/f • Infroissable • Echangeur thermique (aucun entretien) • Système de filtration simple • Indicateur de nettoyage du filtre • Système Twin Power (2 moteurs) permettant d'éviter l'enroulement du linge • Ronfleur à volume réglable • Ecoulement direct de l'eau condensée • Eclairage du tambour
Programmes de séchage	• Blanc/couleurs — 4 niveaux de séchage • Synthétique — 3 niveaux de séchage • Laine • Défroissage • Air chaud, Air froid • Jeans • Outdoor • Chemises • Oreillers • Fin • Linge éponge • Programme panier • Soie • Minuterie Air froid, 10 à 120 minutes • Minuterie Air chaud, 20 à 60 minutes
Options	• Rythme délicat
Respect de l'environnement	• Système Perfect Dry pour économiser de l'énergie (mesure électronique de l'humidité du linge)
Déroulement du programme	• Affichage du degré de séchage atteint
Accessoires	• Matériel de fixation • Tableau mural avec mode d'emploi abrégé
Accessoires de série	• Systèmes de paiement électronique et accessoires
Accessoires en option	• PW 5070 et PW 5061 CH

Des systèmes de paiement équitables pour les buanderies communes

Le décompte des coûts de lavage et de séchage doit être simple et équitable. Facile à employer pour tous, permettant ainsi d'établir un décompte fiable des frais d'exploitation, équitable de sorte que chacun ne paie que ses frais d'utilisation effectifs.

Sans argent liquide ou avec monnaie/jetons ?

Si l'utilisateur paie ses frais de lavage et de séchage à l'avance ou à crédit, les systèmes de paiement électronique TMS AdminZERO ou TMS constituent la base du système. C'est sur ce dispositif que l'utilisateur règle le montant de ses frais au moyen de son Touch, sans argent liquide. Si la buanderie dispose d'un système de paiement à monnaie MKS, il doit payer avec de la monnaie ou des jetons.

Nouveau : pratiquement AUCUN investissement administratif

Avec le système de paiement électronique TMS adminZERO (pour un ou deux appareils), placé dans la zone de réception GSM de Swisscom, l'ensemble du processus se déroule sur un serveur et est entièrement automatisé – cela ne nécessite donc aucun investissement de la part du gérant ou du concierge, ni leur présence. L'utilisateur reçoit des bulletins de versement lui permettant d'effectuer un paiement sur un compte PostFinance séparé, au nom de la gérance immobilière, et y verse le montant de son choix. Une fois celui-ci enregistré sur l'appareil, il le charge lui-même sur son Touch Utilisateur.

Systèmes de paiement électronique TMS ou système de paiement à monnaie

NOUVEAU

	Systèmes de paiement électronique TMS 220 TMS 110 avec borne de chargement intégrée	**Systèmes de paiement électronique TMS adminZERO 220 TMS adminZERO 110** avec borne de chargement intégrée	**Système de paiement à monnaie MKS** avec monnaie ou jetons
Conditions requises		– connectivité avec le réseau GSM de Swisscom – compte PostFinance – contrat de service avec la société Brelag 	
Touchs	– nombre de Touchs Utilisateur souhaité – Touch de chargement – Touch de totalisation – Touch de neutralisation/décompte	– nombre de Touchs Utilisateur souhaité – Touch de chargement – Touch de totalisation – Touch de neutralisation/décompte	
Possibilités de chargement du Touch Utilisateur	(détails pages 18 et 19)		
par le gérant/ concierge	– contre paiement en espèces – directement sur le système de paiement électronique TMS dans la buanderie ou – sur la station de chargement TLS installée, par ex., dans le bureau	– sans argent liquide, par versement sur le compte PostFinance – directement sur le système de paiement électronique TMS adminZERO dans la buanderie	
par l'utilisateur/ locataire	– possible, nécessite alors l'installation d'un système de paiement électronique TMS 220/110 avec borne de chargement TMS adminZERO		
Paiement des frais d'utilisation	– sans argent liquide au moyen du Touch Utilisateur gris		– en introduisant de la monnaie ou des jetons

Grand confort d'utilisation et sécurité grâce à un système de Touchs intelligent

Les systèmes de paiement Miele sont activés par simple contact des différents Touchs et dotés d'un guidage de l'utilisateur à l'écran.

Touch Utilisateur

Permet à l'utilisateur ou au locataire de s'acquitter de ses frais d'utilisation du lave-linge et du sèche-linge, son avoir est enregistré sur le Touch.

Touch de totalisation

Permet au gérant ou au concierge de relever les compteurs sur la borne de chargement TMS.

Touch de chargement

Permet au gérant ou au concierge de charger le Touch Utilisateur sur la borne de chargement TMS ou la station de chargement TLS.

Touch de neutralisation/décompte

Permet au gérant ou au concierge d'établir le décompte final et de procéder à la neutralisation du Touch Utilisateur lors d'un changement de locataire, ou bien d'établir un décompte intermédiaire lorsque les frais d'utilisation sont prélevés par le biais d'un crédit ou d'une facture.

TMS 220/110 – possibilités de chargement du Touch Utilisateur

Pour débiter les frais d'utilisation des lave-linge et sèche-linge, plusieurs possibilités sont offertes – selon les besoins.

Directement dans la buanderie : rechargement du Touch au système de paiement électronique TMS

Les Touchs Utilisateur peuvent être chargés directement au système de paiement électronique TMS 220 ou 110. Celui-ci étant installé près des appareils, le gérant ou concierge et le locataire doivent se rendre tous deux à la buanderie, avec leur Touch.

Quatre possibilités de chargement et de paiement

Pour procéder au chargement d'un montant sur les Touchs Utilisateur des locataires, il existe quatre possibilités :

- en présence du concierge, directement sur le système de paiement électronique TMS situé dans la buanderie
- sur la station de chargement TLS installée dans le bureau du gérant ou du concierge
- directement par le locataire, dès que le montant qu'il a versé est enregistré sur la borne de chargement adminZERO TMS
- par le gérant, qui relève les frais et procède ensuite à leur facturation par le biais du décompte des charges, d'une facture, etc.

En option : la borne de chargement adminZERO TMS

Il est possible d'équiper ultérieurement les systèmes de paiement électronique TMS 220 et TMS 110 déjà en service de la borne de chargement TMS adminZERO. Le gérant ou le concierge peut ainsi profiter des mêmes avantages que s'il disposait du système de paiement électronique adminZERO (condition : connectivité avec le réseau GSM de Swisscom). Les Touchs Utilisateur déjà en service sont encore opérationnels après la reconfiguration.

Station de chargement TLS pouvant être installée n'importe où

Les systèmes de paiement électronique TMS 220 et TMS 110 sont complétés par une station de chargement installée, par exemple, dans le bureau du gérant ou du concierge. Cela permet de convenir d'horaires fixes pour le chargement des Touchs Utilisateur et personne ne doit se rendre spécialement à la buanderie.

KAS 800 : un système de décompte et d'évaluation confortable

Les données de tous les utilisateurs sont transférées directement du TMS sur le PC au moyen d'un lecteur USB. L'évaluation, le décompte, la facturation, l'impression et la configuration des données se réalisent ensuite facilement à l'aide du logiciel prévu à cet effet.

NOUVEAU

		Possibilité 1 **Paiement en espèces au système de paiement électronique TMS 220/110**	Possibilité 2 **Paiement en espèces à la station de chargement TLS (installation possible n'importe où)**	Possibilité 3 **Sans argent liquide après versement enregistré sur la borne de chargement TMS adminZERO**	Possibilité 4 **Crédit/facture**
Borne de chargement		– intégré dans le système de paiement électronique TMS 220/110	– station de chargement TLS	– borne de chargement TMS adminZERO	
Conditions requises		– système de paiement électronique TMS 220 ou TMS 110		– système de paiement électronique TMS 220/110 – connectivité avec le réseau GSM Swisscom – compte PostFinance – contrat de service avec la société Brelag	– système de paiement électronique TMS 220/110 – Touch de neutralisation/décompte – évent. KAS 800
Paiement d'avance	**Utilisateur/ locataire**	– remet entre CHF 10.– et CHF 200.– en liquide au gérant/concierge		– verse le montant de son choix sur un compte PostFinance spécial au nom de la gérance immobilière – le montant est transféré automatiquement **via le serveur/GSM Swisscom à la borne de chargement TMS adminZERO**	
Chargement	**Gérant/ concierge**	– charge le montant au moyen du Touch de chargement vert au **système de paiement électronique TMS 220/110 situé dans la buanderie,** directement sur le Touch Utilisateur gris	– charge le montant au moyen du Touch de chargement vert à la **station de chargement TLS,** située par ex. dans son bureau, directement sur le Touch Utilisateur gris		
	Utilisateur/ locataire			– charge lui-même le montant sur son Touch Utilisateur gris **à la borne de chargement TMS adminZERO**	
Débit/ enregistrement	**Utilisateur/ locataire**	– s'acquitte de ses frais d'utilisation au système de paiement électronique TMS 220/110 au moyen de son Touch Utilisateur gris			– enregistre ses frais d'utilisation sur le système de paiement électronique TMS 220/110 au moyen de son Touch Utilisateur gris
Décompte/facturation	**Gérant/ concierge**				– relève les frais d'utilisation du locataire sur le système de paiement électronique TMS au moyen du Touch de neutralisation/décompte jaune/vert ou du KAS 800 – facture les frais à l'utilisateur ou au locataire

Systèmes de paiement électronique et systèmes de paiement à monnaie

Désignation du modèle	Systèmes de paiement électronique TMS 220 TMS 110	Systèmes de paiement électronique TMS adminZERO 220 TMS adminZERO 110
Utilisation	• TMS 220 : pour 2 appareils en parallèle TMS 110 : pour 1 appareil	• TMS 220 : pour 2 appareils en parallèle TMS 110 : pour 1 appareil
Accès	• Utilisateur/locataire • Gérant/concierge	• Utilisateur/locataire • Gérant/concierge
Guidage optimal de l'utilisateur	• Dialogue entre utilisateur et appareil via grand écran rétro-éclairé • Langues au choix : français, allemand, italien	• Dialogue entre utilisateur et appareil via grand écran rétro-éclairé • Langues au choix : français, allemand, italien
Touch Utilisateur / pièces de monnaie	• Maniable, robuste et insensible aux champs magnétiques et électriques	• Maniable, robuste et insensible aux champs magnétiques et électriques
Tarif	• Définissable à volonté (par le SAV Miele) • TMS 220 : tarif différent pour les appareils 1 et 2	• Définissable à volonté (par le SAV Miele) • TMS 220 : tarif différent pour les appareils 1 et 2
Décompte	• Automatique, par simple contact entre le Touch Utilisateur et la tête de lecture du TMS	• Automatique, par simple contact entre le Touch Utilisateur et la tête de lecture du TMS
Remboursement	• Les avoirs restants sont automatiquement crédités sur le Touch Utilisateur	• Les avoirs restants sont automatiquement crédités sur le Touch Utilisateur
Caractéristiques techniques		
Tension de raccordement	• 230 V 50 Hz	• 230 V 50 Hz
Intensité nominale	• TMS 220 : 2 contacteurs AC 1 16 A, 11 kW TMS 110 : 1 contacteur AC 1 16 A, 11 kW	• TMS 220 : 2 contacteurs AC 1 16 A, 11 kW TMS 110 : 1 contacteur AC 1 16 A, 11 kW
Tension auxiliaire	• 230 V 50 Hz	• 230 V 50 Hz
Consommation propre	• 6 VA	• 6–15 VA
Dimensions H × l × P	• 255 × 180 × 90 mm	• 255 × 180 × 90 mm
Dimensions de fixation H × l	• 190 × 120 mm	• 190 × 120 mm
Matériel de montage de série	• Gabarit de perçage, vis et tampons	• Gabarit de perçage, vis et tampons
Passage de câbles	• TMS 220 : 4 unités M 20 TMS 110 : 2 unités M 20	• TMS 220 : 4 unités M 20 TMS 110 : 2 unités M 20
Type de protection	• IP 44	• IP 44
Installations supplémentaires		• Event. antenne pour réception GSM (Swisscom)
Homologué ASE	• Oui	• Oui
Pays d'origine	• Suisse	• Suisse

Systèmes de paiement à monnaie MKS 2000 MKS 1000	Station de changement TLS 10-1	Borne de chargement TMS adminZERO
• MKS 2000 : pour 2 appareils en parallèle MKS 1000 : pour 1 appareil	• Station de chargement pour le Touch Utilisateur	• Borne de chargement pour le Touch Utilisateur
• Utilisateur/locataire	• Gérant/concierge	• Utilisateur/locataire
• Affichage rétro-éclairé (numérique)	• Dialogue entre utilisateur et appareil via grand écran rétro-éclairé • Langues au choix : français, allemand, italien	• Dialogue entre utilisateur et appareil via grand écran rétro-éclairé • Langues au choix : français, allemand, italien
• Possibilité de programmer jusqu'à dix pièces de monnaie ou jetons		
• Définissable à volonté (par le propriétaire) • MKS 2000 : tarif différent pour les appareils 1 et 2		
• 400 V 3 ~ NE 50 Hz • 1 (*2) relais, AC 1 16 A, 11 kW • 230 V 50 Hz • Env. 10 VA • 297×170×155 mm • 225–228×125–150 mm	• 12 V avec transformateur 230 V • 210×255×55 mm	• 230 V 50 Hz • 230 V 50 Hz • 6 VA • 255×180×90 mm • 190×120 mm • Gabarit de perçage, vis et tampons • 1 unité M 20
• IP 23	• Aucune	• IP 44 • Event. antenne pour réception GSM (Swisscom)
• Suisse	• Suisse	• Suisse

SPECIAL S – Miele qualité à un prix intéressant pour les gérances immobilières

Disposer de sa propre buanderie dans son appartement est de plus en plus populaire. Rien de plus simple que d'exaucer ce souhait et de vous assurer ainsi une plus-value grâce aux appareils Miele.

Plus-value des SPECIAL S

- ✔ Testés pour une durée de vie de 20 ans
- ✔ Puissants et fiables
- ✔ Matériaux de qualité pour une longue préservation de la valeur
- ✔ Face frontale émaillée
- ✔ Tambour à structure alvéolaire
- ✔ Montage sur cadre facilitant le service
- ✔ Utilisation facile et agréable
- ✔ Sèche-linge parfaitement harmonisé au lave-linge
- ✔ Fonctionnement silencieux et stabilité assurée (contrôlés selon la norme SIA 181)

Possibilités d'installation

Selon la place disponible, il est possible d'installer le lave-linge et le sèche-linge côte à côte ou de les superposer pour former une colonne lavage/séchage gain de place.

Préservation du linge

Les tambours à structure alvéolaire du lave-linge et du sèche-linge garantissent une préservation exceptionnelle du linge.

* EP 0 935 687 et EP 1 293 594 A1

Programmes de lavage et de séchage harmonisés

La désignation des programmes est parfaitement adaptée aux différents types de textiles, ce qui facilite la sélection du programme – aussi bien sur le lave-linge que sur le sèche-linge.

Confort d'utilisation

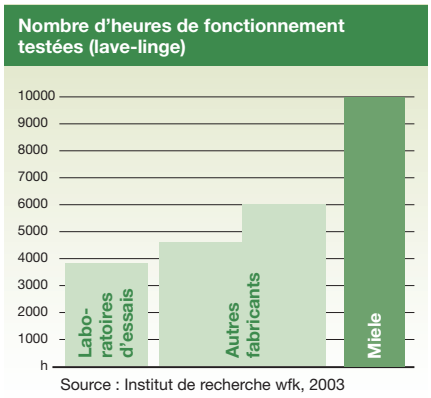
Le lave-linge et le sèche-linge disposent d'une commande pratique à un seul bouton. Les fonctions et programmes des deux appareils, tout comme leur désignation, sont en outre parfaitement adaptés les uns aux autres, ce qui facilite grandement le choix lors de l'achat.

Des valeurs sûres lors du lavage et du séchage

Comme tous les lave-linge et sèche-linge Miele, les modèles SPECIAL S sont parfaitement harmonisés les uns aux autres convainquent par la qualité Miele.

Test de résistance portant sur 10 000 heures d'utilisation

Miele teste par exemple les lave-linge sur 10 000 heures de fonctionnement. Avec une fréquence d'utilisation de 5 cycles de lavage par semaine, cela correspond à une durée de vie d'environ 20 ans. Certaines pièces sont également soumises séparément à des tests de résistance très rigoureux. Il s'agit notamment des flexibles qui subissent un contrôle de résistance à la pression et des portes qui sont claquées et rouvertes quelque 30 000 fois. Aucun autre fabricant ne réalise des tests aussi rigoureux.



Source : Institut de recherche wfk, 2003

miele.ch/qualite

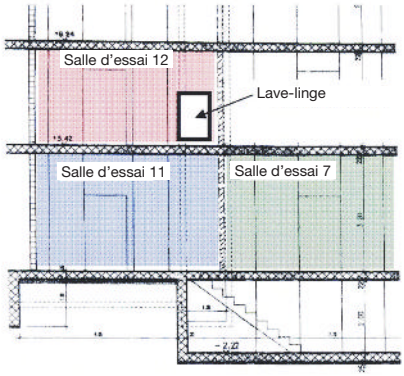
Testé selon SIA 181

Rapport d'essai de l'Empa n° 453303.1 du septembre 09

Lave-linge Miele sur le banc d'essai de l'Empa

Mandaté par Miele, l'Empa (Laboratoire fédéral d'essai des matériaux et de recherches) a mesuré le niveau sonore* de différents lave-linge. Les lave-linge ménagers de Miele testés dans les conditions de construction du banc d'essai ont satisfait aux exigences élevées de la norme SIA 181 – et ce avec l'équipement de série, sans aucune mesure additionnelle.

* Rapport d'essai de l'Empa n° 453303.1 du 9 septembre 2009



Construction du banc d'essai

Espace d'émission
Espace de réception vertical
Espace de réception diagonal

Des valeurs inférieures aux exigences minimales

Les valeurs obtenues par les lave-linge des séries W 1000 et W 5000 soumis aux tests étant nettement inférieures aux exigences minimales de la norme SIA 181, ces appareils sont parfaitement adaptés à l'utilisation dans un appartement ou une maison Minergie, dont l'enveloppe est étanche à l'air.

MEMBER MINERGIE®

Meilleure qualité de vie, faible consommation d'énergie
Mehr Lebensqualität, tiefer Energieverbrauch

Les deux appareils SPECIAL combinent design novateur et qualité Miele sans compromis à un prix attractif.

Meilleures classes d'efficacité énergétique et d'efficacité d'essorage

Le lave-linge W SPECIAL S3 CH convainc par ses excellents résultats dans la classe d'efficacité énergétique A+++ et dans la classe d'efficacité d'essorage A.

Porte en matériau à deux composants

Le W Spécial S3 CH est doté d'une grande porte ronde. Son matériau à deux composants, résistant aux chocs, est aussi utilisé pour les casques de sport pour skieurs ou motocyclistes, par exemple.

Tiroir à produits AutoClean* toujours propre

Les résidus de détergent peuvent avoir des effets indésirables sur la lessive suivante. C'est pourquoi le tiroir à produits est rincé automatiquement par plusieurs jets d'eau puissants lors de chaque programme de lavage. Comme aucune particule n'adhère à sa surface, il n'est pas nécessaire d'éliminer les résidus de détergent à la main.

Des valeurs sûres

La cuve inox des lave-linge résiste à la corrosion et aux acides et est fabriquée sans soudures. Elle est soutenue par des amortisseurs ainsi que par quatre ressorts de traction et son équilibre est garantit par un contrepoids en fonte grise. Cela lui garantit une longue durée de vie, même à plein régime d'essorage.

Protection efficace contre les dégâts d'eau

Un capteur contrôle l'arrivée d'eau et la bloque aussitôt que le niveau d'eau normal est dépassé. Si de l'eau s'écoule à l'intérieur du lave-linge, le flotteur bloque l'arrivée d'eau et enclenche automatiquement le pompage de l'eau.

*Brevet européen EP 2 022 884 B1

... sèche-linge à pompe à chaleur T SPECIAL S WP

Excellents résultats de séchage

Le sèche-linge à pompe à chaleur de Miele T SPECIAL S WP est de classe d'efficacité énergétique A+ et de classe d'efficacité de condensation A.

SLG Prüf- und Zertifizierungs GmbH

Un niveau sonore des plus faibles

L'institut indépendant SLG confirme, lui aussi, dans son rapport d'expertise* que les sèche-linge Miele sont particulièrement silencieux.

*selon DIN 60704-2-6:2004, DIN EN 60704-3:2006

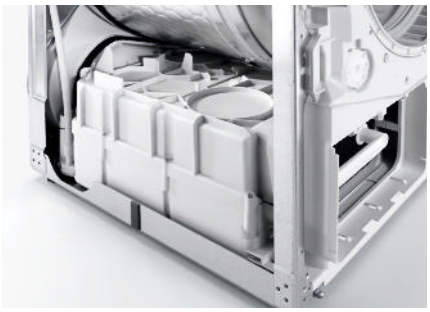
Evacuation de l'eau de condensation intégrée avec enroulement du tuyau

L'eau de condensation peut être récupérée dans un réservoir ou s'écouler directement grâce au tuyau intégré. Les sèche-linge à pompe à chaleur Miele disposent tous d'une évacuation de l'eau de condensation intégrée avec enroulement du tuyau, placée au dos de l'appareil.

*Brevet européen EP 1 186 697 B1

Clapet « push-pull » pratique

Désormais le clapet s'ouvre si l'on presse légèrement dessus, ce qui permet d'accéder aisément au filtre de socle.



L'échangeur thermique ne nécessitant aucun entretien garantit une longue durée de vie

L'échangeur thermique, pièce maîtresse du sèche-linge, est particulièrement bien protégé grâce à un système de filtration intelligent. Cela garantit une longue durée de vie de l'appareil.

Désignation du modèle	Lave-linge W SPECIAL S3	Sèche-linge à pompe à chaleur T SPECIAL S WP
Construction/capacité	• Modèle libre, 1–7 kg • Bandeau incliné, 5° • Charnière de porte à droite	• Modèle libre, 1–7 kg • Bandeau incliné, 5° • Charnière de porte à gauche
Commande	• Sélection du programme par monobouton et touches • Possibilité de mise à jour des programmes	• Sélection du programme par monobouton et touches • Possibilité de mise à jour des programmes
Equipement	• Tambour à structure alvéolaire • Tiroir à produits AutoClean • Affichage durée restante et déroulement de programme • Affichage LCD • Affichage en texte clair (22 langues) • Détection automatique de la charge • Infroissable • Fonction Mémoire • Ronfleur • Démarrage progressif • Surveillance des balourds	• Tambour à paroi lisse • Nattes isolantes Silence • Automatisme «intelligent» d'inversion de la rotation du tambour • PerfectDry • Départ différé jusqu'à 24 heures • Affichage durée restante et déroulement de programme • Affichage LCD • Echangeur thermique (aucun entretien) • Système de filtration à plusieurs niveaux • Indicateur de nettoyage du filtre • Infroissable • Fonction Mémoire • Ronfleur • Réservoir à eau condensée 4,2 l • Grande ouverture de chargement • Eclairage du tambour
Programmes de lavage/ programmes de séchage	• Coton, 90 °C–froid (20 °C incl.) • Synthétique, 60 °C–froid (20 °C incl.) • Délicat, 60 °C–froid (20 °C incl.) • Lavage à la main/laine, 40 °C–froid (20 °C incl.)	• Coton • Synthétique • Laine • Défroissage doux
Programmes supplémentaires	• Express • Automatic plus • Foncé/Jeans • Intensif plus	• Express • Automatic plus • Jeans • Chemises • Imperméabilisation • Minuterie Air chaud, 30 à 60 minutes
Programmes supplémentaires	• Vidange/essorage • Rinçage/Amidonnage • Prélavage • Prélavage + Trempage • Court • Hydro plus • Extra silencieux	• Rythme délicat
Fonctions supplémentaires		• Affichage du degré de séchage atteint
Essorage	• Vitesse d'essorage de 400 à 1600 t/min • arrêt cuve pleine • sans essorage final	
Systèmes de sécurité	• Verrouillage électronique du programme • Watercontrol • Témoins • Info hygiène	• Verrouillage électronique du programme • Témoins
Accessoires		• Elément pour l'écoulement direct de l'eau condensée
Accessoires en option		• Panier de séchage TK 111
Sèche-linge assorti **Lave-linge assorti**	• T SPECIAL S WP	• W SPECIAL S3

Vous pouvez compter sur Miele aussi après l’achat !

En cas de prestation de service ou de réparation, le plus important est que les appareils soient de nouveau rapidement fonctionnels. C’est pourquoi Miele propose des prestations de service complètes.

✔ **Possibilité de prendre rendez-vous pour une intervention 24h/24**
- Le centre d’appels Miele est atteignable par téléphone 24 heures par jour, 7 jours par semaine, 365 jours par an et vous fixe immédiatement un rendez-vous.
- Vous pouvez aussi prendre rendez-vous directement en ligne sur www.miele-eservice.ch.

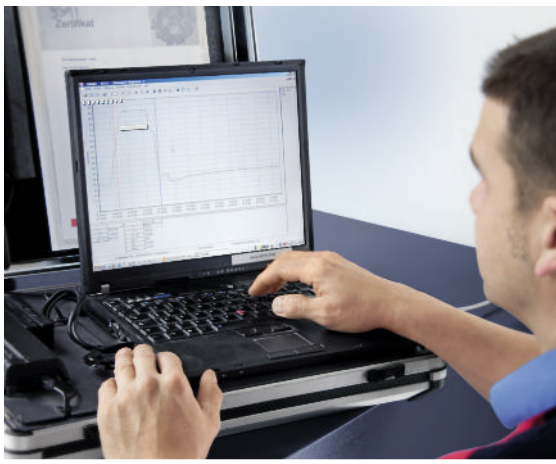
✔ **Intervention dans les 24 heures**
Le technicien du service après-vente Miele intervient en moyenne dans les 24 heures.

✔ **150 x dans toute la Suisse – également près de chez vous**
Les 150 techniciens de service Miele partant directement de leur domicile situé dans la région où vous habitez, ils sont sur place rapidement.

✔ **Rapide et à un prix raisonnable**
La durée de l’intervention est en principe inférieure à une heure, ce qui permet de maintenir les coûts à un niveau bas.

✔ **Efficace dès la première intervention**
Dans la plupart des cas, en l’occurrence 9 sur 10, nos techniciens qualifiés ne doivent se rendre chez le client qu’une seule fois.

✔ **Prolongation de la garantie jusqu’à 11 ans**
Le fait de prolonger la garantie en concluant un abonnement de service Miele vous permet de calculer les frais de service.



Pour de plus amples informations sur les abonnements de service, veuillez appeler le 0800 800 222.

Déclaration de marchandise
Petits Géants

La déclaration de marchandise standardisée ci-après est conforme aux directives publiées par la FEA (ASSOCIATION SUISSE DES FABRICANTS ET FOURNISSEURS D'APPAREILS ÉLECTRODOMESTIQUES) en coopération avec les organisations de consommateurs. Cette déclaration de marchandise est basée sur les normes de l'IEC (INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION, Comité technique TC 59).

Marque		**Miele**	
Type d'appareil		**Immeuble locatif**	
		frontal	
Type ou désignation de vente		**PW 5070**	**PW 5061**
Exécution		CH	CH
Capacité nominale	max. kg	7,0	6,5
Consommation pour le programme standard [1]			
Classe d'efficacité énergétique A+++ (faible consommation) ... D (consommation élevée)		A+++	A+++
Consommation d'énergie annuelle	kWh	165	160
Consommation d'énergie programme standard 60 / 60 ½ / 40 ½ [7]	kWh	0,86 / 0,83 / 0,43	0,85 / 0,77 / 0,44
Consommation en standby mode enclenché/déclenché	W	4,0 / 0,40	3,0 / 0,35
Consommation d'eau annuelle	l	10560	9680
Caractéristiques d'emploi			
Classe d'efficacité d'essorage [1] [5] A (excellente) ... G (moins bonne)		A	A
Humidité résiduelle [1] [2]	%	44	44
Vitesse d'essorage [1]	max. U/min.	1400	1400
Durée du programme standard 60 / 60 1/2 / 40 1/2 [1] [7]	min.	139 / 126 / 126	110 / 105 / 135
Temps de déclenchement automatique	min.	15	15
Niveau sonore [6]			
phase de lavage	dB(A) (re 1pW)	54	54
phase d'essorage	dB(A) (re 1pW)	73	73
Construction			
Appareil libre avec plan de travail		•	•
Appareil libre encastrable		–	–
Encastrable (sans plan de travail)		–	–
Déplaçable		–	–
Charnière de porte [3]		d	d
Dimensions [4]			
Hauteur cm	cm	85	85
Largeur cm	cm	59,5	59,5
Profondeur y compris écart au mur	cm	74,5	74,5
Hauteur d'encastrement	cm	–	–
Profondeur porte ouverte (chargem. frontal)	cm	108,5	108,5
Réglage en hauteur	+/– cm	+0,4/–0,4	+0,4/–0,4
Poids à vide	kg	106	106
Equipement			
DDurée programme CH couleurs 60 °C 400 V sans prélavage	min.	59	59
Carrosserie émaillée		•	•
Couvercle plastique / acier inoxydable		– / •	– / •
Enceinte et tambour, acier inoxydable		•	•
Câble secteur, longueur	m	1,8	1,8
Tuyau d'amenée d'eau Système Watercontrol	m	2 x 1,55	1,55
Tuyau d'écoulement à crosse pivotante	m	1,5	1,5
Alimentation en eau et en électricité			
Branchement électrique			
Tension / possibilité de raccordement	50 Hz, V	400 3N ~	400 3N ~
Puissance de raccordement	kW	4,8	4,8
Fusibles	A	10	10
Raccordement d'eau	tuyau sous pression G 3/4"	•	•
Raccordement possible	eau froide / chaude	• / 70 °C	• / –
Autre type de raccordement		–	–
Sécurité et service après-vente			
Conformité aux normes suisses		Ⓢ	Ⓢ
Homologation ASE		•	•
Pays d'origine		Miele D	Miele D
Garantie	Garantie totale	2 ans	
Service après-vente assuré par		Miele S.A.	
Nom et adresse du vendeur		**Miele S.A., Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach**	

Marque		**Miele**
Type d'appareil		**Immeuble locatif**
		Condensation à pompe à chaleur
Type ou désignation de vente		**PT 5141 WP**
Exécution		CH
Capacité nominale	max. kg	7,0
Consommation [1]		
Classe d'efficacité énergétique A+++ (consommation faible),..., D (consommation élevée)		A+
Consommation annuelle	kWh	265
Consommation programme standard pleine/demi-charge	kWh	2,17 / 1,25
Consommation en veille sous/hors tension	W	4,0 / 0,15
Caractéristiques d'emploi		
Durée moyenne du programme standard [1]	min	91
Durée programme standard pleine/demi-charge [1]	min	118 / 71
Délai de mise hors tension auto	min	15
Classe d'efficacité condensation A (efficacité maximale),..., G (efficacité minimale)		A
Efficacité moyenne de la condensation du programme standard [1]	%	91
Niveau sonore [2]	dB(A) re 1pW	68
Construction		
Appareil libre avec plan de travail		•
Appareil libre encastrable		–
Appareil encastrable (sans plan de travail)		–
Appareil standard pour colonne lave-linge/sèche-linge		•
Appareil pour montage mural		–
Charnière de porte [3]		g
Dimensions [4]		
Hauteur	cm	85
Largeur	cm	59,5
Profondeur, écart au mur compris	cm	74,7
Profondeur porte ouverte	cm	120,2
Hauteur d'encastrement	cm	–
Réglage en hauteur	+/– cm	+0,7 / –0,7
Poids à vide	kg	79,5
Commande du séchage		
par minuterie [5]		•
automatique, par détection électr. de l'humidité résiduelle [6]		•
Equipement		
Consommation d'énergie / durée de séchage Programme coton séchage normal Avant le séchage, le linge a été essoré à 1600 t/min (44 % d'humidité résiduelle)	kWh/min.	1,5 / 84
Tambour à structure alvéolaire		•
Tambour en acier inoxydable		•
Ecoulem. de l'eau de condens. direct		•
Longueur du tuyau d'écoul. de l'eau de condensation	m	1,4
Longueur du câble secteur	m	2
Alimentation en eau et en électricité		
Branchement électrique		
Tension / possibilité de branchement	50 Hz, V	220–230 ~
Puissance de raccordement	kW	1,25
Fusibles	A	10
Sécurité et service après-vente		
Conformité aux normes suisses		Ⓢ
Homologation ASE		•
Pays d'origine		Miele D
Garantie	garantie totale	2 ans
Service après-vente assuré par		Miele S.A.
Nom et adresse du vendeur		**Miele S.A., Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach**

Explications lave-linge

- Présent, resp. oui / – Absent, resp. non

[1] Les valeurs sont transmises selon la norme valable EN 60456 pour un programme de lavage standard. Il s'agit d'un mélange de programmes (60 °C, 40 °C, charge complète et partielle. La consommation annuelle d'énergie et d'eau se base sur 220 cycles de lavage standard en tenant compte de la consommation en standby.

[2] Humidité residuelle de 100 % signifie que dans 1 kg de linge (poids à sec) il reste encore 1 kg d'eau après l'essorage. Plus la valeur en % est petite, moins le linge est humide. Ceci est important pour la consommation d'électricité dans un sèche-linge.

[3] Charnière de porte: d = à droite, g = à gauche, a = modifiable (exemple: g / a signifie charnière à gauche à la livraison, modifiable).

[4] Dimension de la niche pour les appareils à encastrer (taille minimum). Schémas d'encastrement sur demande.

[5] L'efficacité d'essorage est très importante si l'on utilise habituellement un sèche-linge. Le linge essoré au niveau A consomme moitié moins d'énergie dans un sèche-linge que celui qui a été essoré au niveau d'efficacité G.

[7] La représentation 60 / 60 ½ / 40 ½ est utilisée pour les programmes standard « Coton 60 °C » à pleine charge ou pour « Coton 60 °C/40 °C » à charge partielle.

Note: indications du tableau : 01.2014. Sous réserve de modifications.
Machines d'exposition: l'étiquette d'efficacité énergétique informe sur les données actuelles.

Explications sèche-linge

- Présent, resp. oui
– Absent, resp. non

[1] Valeurs établies selon la norme EN 61121 en vigueur. La consommation électrique annuelle est basée sur 160 cycles de séchage avec le programme coton standard avec pleine charge et charge partielle et compte tenu de la consommation en veille. Avant le début du séchage, le linge a été essoré à env. 1000 tr/min (humidité résiduelle 60 %)

[2] Valeurs établies suivant la norme EN 60704-2-6 en vigueur pour le programme coton standard avec pleine charge.

[3] Charnière de porte : g = gauche, d = droite, r = réversible, b = bas
Exemple: g/r signifie état à la livraison avec «ouverture du hublot à gauche, réversible».

[4] Les dimensions indiquées sont les cotes minimales de la niche d'intégration sous plan. Autres dimensions: voir les brochures correspondantes.

[5] Régler le degré de séchage suivant le type de linge en consultant le mode d'emploi.

[6] Degré de séchage maintenu automatiquement.

Note: indications du tableau : 01.2014. Sous réserve de modifications.
Machines d'exposition: l'étiquette d'efficacité énergétique informe sur les données actuelles.

Déclaration de marchandise SPECIAL S

La déclaration de marchandise standardisée ci-après est conforme aux directives publiées par la FEA (ASSOCIATION SUISSE DES FABRICANTS ET FOURNISSEURS D'APPAREILS ÉLECTRODOMESTIQUES) en coopération avec les organisations de consommateurs. Cette déclaration de marchandise est basée sur les normes de l'IEC (INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION, Comité technique TC 59).

Type d'appareil		**Chargement frontal**
Type ou désignation de vente		**W SPECIAL S3**
Exécution		CH
Capacité nominale	max. kg	7,0
Consommation pour le programme standard [1]		
Classe d'efficacité énergétique A+++ (faible consommation) ... D (consommation élevée)		A+++
Consommation d'énergie annuelle	kWh	168
Consommation d'énergie programme standard 60 / 60 ½ / 40 ½ [7]	kWh	0,82 / 0,82 / 0,58
Consommation en standby mode enclenché/déclenché	Wh	1,50 / 0,25
Consommation d'eau annuelle	l	10560
Caractéristiques d'emploi		
Classe d'efficacité d'essorage [1] [5] A (excellente) ... G (moins bonne)		A
Humidité résiduelle [1] [2]	%	44
Vitesse d'essorage [1]	max. U/min.	1600
Durée du programme standard 60 / 60 ½ / 40 ½ [1]	min.	179 / 179 / 179
Temps de déclenchement automatique	min.	–
Niveau sonore [6]		
phase de lavage	dB(A) (re 1pW)	50
phase d'essorage	dB(A) (re 1pW)	74
Illustration en page		**26**
Construction		
Appareil libre avec plan de travail		•
Appareil libre encastrable		–
Encastrable (sans plan de travail)		–
Déplaçable		–
Charnière de porte [3]		d
Dimensions [4]		
Hauteur	cm	85
Largeur	cm	59,5
Profondeur y compris écart par rapport au mur	cm	67,6
Hauteur d'encastrement	cm	85
Hauteur couvercle ouvert (chargem. par le haut)	cm	–
Profondeur porte ouverte (chargem. frontal)	cm	109,2
Réglage en hauteur	+/– cm	+0,4 / –0,4
Poids à vide	kg	99
Commande du séchage		
par minuterie		
automatique, par détection de l'humidité résiduelle		
Equipement		
Tambour à structure alvéolaire		•
Enceinte et tambour, acier inoxydable		•
Câble secteur, longueur	m	1,6 avec fiche
Tuyau d'amenée d'eau Système Aquasécurité	m	–
Tuyau d'amenée d'eau Système Watercontrol	m	1,6
Tuyau d'écoulement à crosse pivotante	m	1,5
Alimentation en eau et en électricité		
Branchement électrique		
Tension / possibilité de raccordement	50 Hz, V	230 ~
Puissance de raccordement	kW	2,3
Fusibles	A	10
Raccordement d'eau	tuyau sous pression G ¾"	•
Raccordement possible	eau froide / chaude	• / –
Autre type de raccordement		–
Sécurité et service après-vente		
Conformité aux normes suisses		Ⓢ
Homologation ASE		•
Pays d'origine		Miele D
Garantie		2 ans
Service après-vente assuré par		Miele S.A.
Nom et adresse du fournisseur		**Miele S.A., Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach**

Explications

- • Présent, resp. oui / – Absent, resp. non
- [1] Les valeurs sont transmises selon la norme valable EN 60456 pour un programme de lavage standard. Il s'agit d'un mélange de programmes (60 °C, 40 °C, charge complète et partielle. La consommation annuelle d'énergie et d'eau se base sur 220 cycles de lavage standard en tenant compte de la consommation en standby.
- [2] Humidité residuelle de 100 % signifie que dans 1 kg de linge (poids à sec) il reste encore 1 kg d'eau après l'essorage. Plus la valeur en % est petite, moins le linge est humide. Ceci est important pour la consommation d'électricité dans un sèche-linge.
- [3] Charnière de porte: d = à droite, g = à gauche, a = modifiable (exemple: g / a signifie charnière à gauche à la livraison, modifiable).
- [4] Dimension de la niche pour les appareils à encastrer (taille minimum). Schémas d'encastrement sur demande.
- [5] L'efficacité d'essorage est très importante si l'on utilise habituellement un sèche-linge. Le linge essoré au niveau A consomme moitié moins d'énergie dans un sèche-linge que celui qui a été essoré au niveau d'efficacité G.
- [6] Les valeurs sont transmises selon la norme valable EN 60704-2-4 pour le programme standard «Coton 60 °C» en charge complète.
- [7] La représentation 60 / 60 ½ / 40 ½ est utilisée pour les programmes standard « Coton 60 °C » à pleine charge ou pour « Coton 60 °C/40 °C » à charge partielle.

Note: indications du tableau : 01.2014. Sous réserve de modifications.
Machines d'exposition: l'étiquette d'efficacité énergétique informe sur les données actuelles.

Type d'appareil		**Condensation à pompe à chaleur**
Type ou désignation de vente		**T SPECIAL S WP**
Exécution		CH
Capacité nominale	max. kg	7,0
Consommations		
Classe d'efficacité énergétique A+++ (faible consommation) ... D (consommation élevée)		A+
Consommation annuelle	kWh	238
Consommation programme standard pleine/demi-charge	kWh	1,9 / 1,16
Consommation en veille sous/hors tension	W	3,5 / 0,10
Caractéristiques d'emploi		
Durée moyenne du programme standard [1]	min	102
Durée programme standard pleine/demi-charge [1]	min	130 / 81
Délai de mise hors tension auto	min	10
Classe d'efficacité condensation A (efficacité maximale),..., G (efficacité minimale)		A
Efficacité moyenne de la condensation du programme standard [1]	%	91
Niveau sonore [2]	dB(A) re 1pW	**64**
Illustration en page		**49**
Construction		
Appareil libre avec plan de travail		•
Appareil libre encastrable		–
Appareil encastrable (sans plan de travail) [3]		–
Appareil standard pour colonne lave-linge/sèche-linge		•
Appareil pour montage mural		–
Charnière de porte [4]		g
Dimensions [3] [5]		
Hauteur	cm	85
Largeur	cm	59,5
Profondeur, écart au mur compris [5]	cm	65,4
Profondeur porte ouverte	cm	107,5
Hauteur d'encastrement	cm	85
Réglage en hauteur	+/– cm	+0,7 / –0,7
Poids à vide	kg	63,5
Caractéristiques d'emploi / Commande du séchage		
par minuterie [6]		•
automatique, par détection électr. de l'humidité résiduelle [7]		•
Equipement		
Consommation d'énergie / durée de séchage	kWh/min	1,45 / 100
Programme coton séchage normal Avant le séchage, le linge a été essoré à 1600 t/min (44 % d'humidité résiduelle)		
Tambour à structure alvéolaire		–
Tambour en acier inoxydable		•
Ecoulem. de l'eau de condens. réservoir / écoulem. direct possible		• / •
Longueur du tuyau d'écoul. de l'eau de condensation	m	1,5
Longueur du câble secteur	m	2
Alimentation en eau et en électricité		
Branchement électrique		
Tension / possibilité de branchement	50 Hz, V	220–240 ~
Puissance de raccordement	kW	1,15
Fusibles	A	10
Raccordement d'eau		
Ecoulem. possible de l'eau de condens. par un tuyau		•
Sécurité et service après-vente		
Conformité aux normes suisses		Ⓢ
Homologation ASE		•
Pays d'origine		Miele CZ
Garantie		2 ans
Service après-vente assuré par		Miele S.A.
Nom et adresse du fournisseur		**Miele S.A., Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach**

Explications

- • Présent, resp. oui
- – Absent, resp. non
- [1] Valeurs établies selon la norme EN 61121 en vigueur. La consommation électrique annuelle est basée sur 160 cycles de séchage avec le programme coton standard avec pleine charge et charge partielle et compte tenu de la consommation en veille. Avant le début du séchage, le linge a été essoré à env. 1000 tr/min (humidité résiduelle 60 %)
- [2] Valeurs établies suivant la norme EN 60704-2-6 en vigueur pour le programme coton standard avec pleine charge.
- [3] Charnière de porte : g = gauche, d = droite, r = réversible, b = bas Exemple: g/r signifie état à la livraison avec «ouverture du hublot à gauche, réversible».
- [4] Les dimensions indiquées sont les cotes minimales de la niche d'intégration sous plan. Autres dimensions: voir les brochures correspondantes.
- [5] Régler le degré de séchage suivant le type de linge en consultant le mode d'emploi.
- [6] Degré de séchage maintenu automatiquement.

Note: indications du tableau : 01.2014. Sous réserve de modifications.
Machines d'exposition : l'étiquette d'efficacité énergétique informe sur les données actuelles.

Miele Professional présente les Petits Géants pour l'usage professionnel

Les Petits Géants de 6,5 kg sont proposés en différents modèles spécialement conçus pour l'utilisation dans un cadre professionnel.

Une qualité fiable

Les Petits Géants à usage professionnel d'une capacité de 6,5 kg se distinguent par une technique professionnelle performante assurant des durées de fonctionnement courtes avec faible consommation d'électricité. Car un travail quotidien particulièrement intensif exige des produits d'une grande fiabilité. Pour garantir celle-ci, toutes les machines à usage professionnel sont soumises à de nombreux tests.

Sécurité conforme à la Directive Machines

CONFORME À LA DIRECTIVE MACHINES 2006/42/EC

Qu'ils soient installés en colonne ou côte à côte, les lave-linge, sèche-linge classiques et à pompe à chaleur de Miele Professional répondent aux exigences de la directive relative aux machines (2006/42/EG).

Nouveau : le sèche-linge à pompe à chaleur professionnel

La gamme des modèles à évacuation et à condensation éprouvés vient d'être complétée par un sèche-linge à pompe à chaleur professionnel écologique et économique.

Les Petits Géants, spécialistes dans les domaines…

…petites entreprises

Traitement de vêtements professionnels dans l'industrie alimentaire et le secteur des prestations de service (boulangeries, boucheries, artisans, etc.).

…agriculture

Traitement doux des textiles utilisés dans le domaine de l'agriculture, avec possibilité de désinfection du linge.

…buanderie

Buanderies «in house» des secteurs de l'industrie, de l'hôtellerie et des soins (lave-linge et sèche-linge d'une capacité de 6,5 à 32 kg).

…bien-être

Elimination des salissures difficiles à traiter des serviettes de bain et vêtements de travail pour les instituts de beauté et le secteur du bien-être.

octoplus – un volume de tambour de 80 litres, une capacité de 8 kg assurée

Aussi rapide que peu encombrant : 8 kg de linge lavé et séché en 94 minutes seulement – le tout sur environ 0,5 m².

octoplus – pour des quantités de linge encore plus importantes

Le volume de 80 litres du tambour du lave-linge assure une humidification rapide des textiles alors que le volume de 180 litres du sèche-linge permet de réduire les faux plis, facilitant ainsi la finition du linge.

Petits Géants et octoplus – sécurité conforme à la Directive Machines

CONFORME À LA DIRECTIVE MACHINES 2006/42/EC

La nouvelle directive relative aux machines (2006/42/EG) définit une série de prescriptions de sécurité pour les appareils professionnels. L'objectif est de faire face aux risques potentiels liés à l'utilisation de ce type de machines dans un cadre professionnel, afin d'assurer la sécurité du personnel dans ses tâches quotidiennes. La gamme des Petits Géants et la génération octoplus sont certifiées entièrement conformes aux exigences de cette directive.

La « buanderie compacte » offrant 2 x 8 kg de capacité – une solution gain de place

Lorsque la place est limitée, les niches exiguës et que lave-linge et sèche-linge ne peuvent être placés côte à côte, l'installation en colonne des deux appareils tenant sur environ 0,5 m² constitue la solution idéale. Et si l'emplacement à disposition est très étroit, il est possible de réaliser avec l'octoplus une « buanderie compacte » de dimensions réduites, soit 190 mm de haut, 692 mm de large et 763 mm de profondeur.

Tout sous contrôle grâce à la position du bandeau de commande

Pour accroître encore le confort d'utilisation de la colonne lave-linge/sèche-linge, les éléments de commande ont été placés au milieu, entre les appareils. Cela facilite considérablement l'accès aux commandes et assure une excellente vue d'ensemble des informations affichées sur les écrans.

Pour de plus amples informations : www.miele-professional.ch ou téléphone 056 417 27 51

Miele S.A.
1023 Crissier
Sous-Riette 23, Centre Romand
Case postale 76
Téléphone 021 637 02 70
Téléfax 0800 551 727
Miele Service 0800 800 222
e-mail centre-romand@miele.ch
Internet www.miele.ch
Cours de cuisine :
Téléphone 021 637 02 70

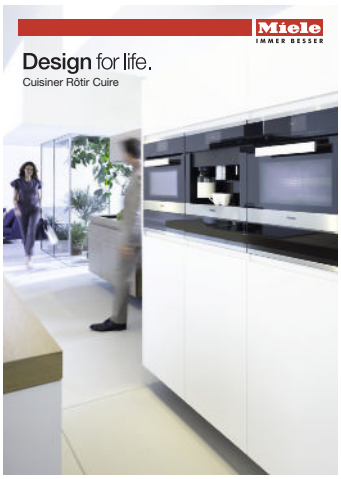
Miele AG
8957 Spreitenbach
Limmatstrasse 4
Postfach 830
Telefon 056 417 20 00
Telefax 0800 555 355
Miele Service 0800 800 222
e-mail info@miele.ch
Internet www.miele.ch
Kochvorführungen:
Telefon 0800 840 940

Votre choix en faveur de Miele constitue une plus-value

Vous ne trouvez pas de billets de banque sur les trottoirs. Si vous voulez en avoir pour votre argent, vous avez bien le droit d'exiger le maximum.

De nos jours, les différences de prix entre les produits proposés par tel ou tel fabricant sont faibles. D'où l'importance de critères qui font la vraie différence. Quelle sera la durée de vie de votre nouvel appareil ? A quel point sa technique réduit-elle l'usure au minimum ? Est-il facile de s'en servir ?

Miele répond positivement à toutes ces questions. Son expérience de longue date et sa spécialisation lui permettent de disposer de toute l'avance technologique dont vous avez le droit de profiter. En tant que client de Miele, vous avez la certitude que votre investissement vous vaudra une véritable plus-value.



miele.ch/catalogues-download